## lettre aux Officiers Municipaux de Brando 8 janvier 1788

Monsieur De La Guillaumye Intendant de l'Ile de Corse écrit aux Officiers Municipaux de Brando :

« Bastia 8 Janvier 1788 Je suis informé par le Sieur Rocco Nicolai, Messieurs, que le Nommé Matteo Alzeto s'est témérairement permis d'avancer qu'il avait ouï dire que le même Sieur Nicolai était fils d'un sbire, entendant rappeller par la que son père avait été Député du Domaine. Ce propos à ce que l'on m'expose a été tenu au moment de l'Audience Municipale; Si cet exposé est Sincère, vous voudrez bien ordonner de ma part à ce matteo alzeto de se rendre au même lieu et d'y déclarer avant l'audience et en votre présence et de l'assistance qu'il se repent d'avoir injustement injurié le Sieur Rocco Nicolai et qu'il reconnait que la place de Député du Domaine loin d'être humiliante annonce au contraire la confiance de l'administration et qu'elle est faite pour ajouter à la considération de la personne à qui l'on a bien voulu l'accorder. Je me borne à cette seule satisfaction en ce moment à la prière du Sieur Nicolai lui-même mais je vous charge de recommander au nommé Alzeto d'être circonspect ou de s'attendre à être puni rigoureusement. Je suis très parfaitement, Messieurs, votre très humble et très obéissant serviteur. De La Guillaumye »

Le père de Rocco est Giuseppe Maria et Rocco a 26 ans. Cette lettre est rédigée en deux exemplaires, français et sa traduction en italien par l'interprète officiel, vingt ans après que la Corse soit française.

Dastie & J 1788-1.

De fair informe par le l Mocco
Nonotai Mofficiert, que le M.

Malles Others Less kenérournant
prenies d'avancer qu'il avais vie don
que le mone for Macolai était fils
D'un féire entendant roppeller parte
que fou peu avait été Députe va
Domaine Ce propos à coque l'on
m'apore a de tom au monente
est e lescre, vous voilires loin ordonnes
De ma part, à ce matter abrets De l'a
ruidre un mine lien et d'y declarer

Lo Mo les Officiere Municipaire de d'annie

product l'Oudrina en votre prisence et celle

Des Offistans qu'il se reprus d'avoir

Jujustrucent, injuri ser l'occo reiotat et,

qu'il reconneis que la placade Diputé du

Domeines loin d'ître banniliante announce
au contrave la conspinue de l'ordinistration

et qu'elle est fait pour apouter als Considération
De la prisonne a celt é sule é atrificcion en ce
monneils a la princé de Nicolai luineures.

mai je nous, charge de recommander au 182

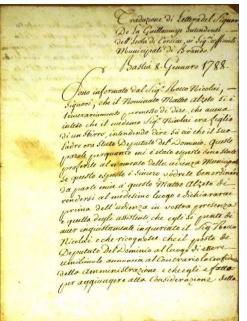
Olleto d'atra circonsput oudes l'attendre a

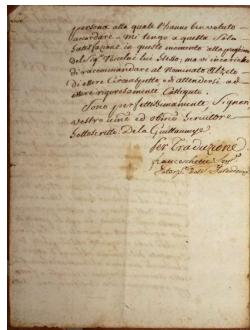
The princé biggornes neues.

Je fuit bres parfarement,

o l'éffant é roiteur, l'otra bri humble et très

obésfant é roiteur,





Lettre conservée par Rocco dans sa maison et toujours là